



# ¡Bienvenidos!



## ¡Felicidades por su nuevo bebé!

Este es un momento especial en su vida y el Departamento de Salud del Estado de Washington quiere asegurarse de que usted y su bebé tengan el mejor comienzo posible.

Como usted vive en el estado de Washington, obtiene los siguientes recursos sin costo alguno:

- Recordatorios por correo postal sobre cómo prepararse para las visitas médicas de rutina y las vacunas que su niño necesitará. Estos recordatorios son conocidos como los envíos de Mírame Crecer. También incluyen información actualizada sobre salud, seguridad, desarrollo y cuidado infantil.
- Acceso a los registros de vacunación de su familia en línea.
- Más información sobre salud y seguridad en las redes sociales en la página de Facebook Mírame Crecer Washington.



Disfruto cada momento a tu lado.

### ¿Qué es Mírame Crecer Washington?

El programa de promoción de salud Mírame Crecer Washington es nuestro sistema estatal de recordatorios de visitas de revisión médica de rutina y de vacunas. El Departamento de Salud del estado de Washington utiliza el sistema para recordarle acerca de sus próximas visitas de revisión médica de rutina de su niño y para enviar información de salud y seguridad a usted y a todas las familias del estado con niños recién nacidos hasta los 6 años.

### ¿Cómo funciona?

El Departamento de Salud utiliza la información del Sistema Informático de Vacunación del Estado de Washington (WAIIS) para coordinar los envíos. Recibimos esta información de las siguientes 3 maneras:

- **Cuando un bebé nace en el estado de Washington**, el acta de nacimiento del niño se archiva en el Departamento de Salud. La información pública en el acta de nacimiento, como el nombre y fecha de nacimiento de su niño, se guarda en el sistema WAIIS creando así un registro. Dicho registro nos indica que empezamos a mandar los envíos de Mírame Crecer Washington.
- **Si bebé recibe la vacuna contra la hepatitis B al nacer o antes de salir del hospital**, esa información se envía a WAIIS, creado así un registro. El registro nos informa que empezamos a mandar los envíos.
- **Si un niño nace en otro estado y se muda a Washington o si es adoptado**, una vez que el niño sea vacunado por un doctor, enfermera o clínica, esa información se envía a WAIIS, creado así un registro. El registro nos indica que empezamos a mandar los envíos.



¡Mírame aprender y crecer!

## Mírame crecer Washington

### ¿Qué son los envíos?

Los envíos de promoción de salud de Mírame Crecer son recordatorios para ayudarle a prepararse para la próxima visita de control de salud de su niño. Usted recibirá un envío unas semanas antes de la próxima visita médica de rutina de su niño y los seguirá recibiendo hasta que su niño cumpla los 6 años.

Estos envíos son gratuitos y los materiales dentro de estos envíos se actualizan cada año por expertos en salud y seguridad con la ayuda de los padres y las personas que cuidan a los niños.

Usted recibirá la información en estos materiales de manera automática por correo postal. Si desea recibir dicha información por correo electrónico o por correo postal y electrónico, visite [bit.ly/MCW-registrese](http://bit.ly/MCW-registrese)

**MCW-registrese**

### Nuestros materiales son apoyados por: WithinReach.

Una organización que colabora con el Departamento de Salud del Estado de Washington. WithinReach contesta las llamadas de la línea Ayúdame a Crecer Washington.

La línea de atención telefónica Ayúdame a crecer Washington puede ayudarle a encontrar recursos como evaluaciones de desarrollo infantil, asistencia para la solicitud de seguro médico, bancos de alimentos, clínicas de salud de bajo costo y clases para padres. Llame a la línea de ayuda **1-800-322-2588** y visite [parenthelp123.org](http://parenthelp123.org).

También puede llamar a Ayúdame crecer Washington para:

- Registrarse para recibir los envíos de Mírame Crecer Washington, si es que aún no los recibe.
- Corregir su dirección o el nombre de su niño.
- Solicitar los materiales en español.
- Cancelar los envíos.

### Nuestros envíos son avalados por:

- La Sección de Washington de la Academia Americana de Pediatría.
- La Academia de Médicos Familiares de Washington.
- El Programa de Salud Materno Infantil de la Facultad de Salud Pública y de Medicina Comunitaria de la Universidad de Washington.



### Resources

- **Regístrese para recibir los envíos o correos electrónicos de promoción de Mírame Crecer:** [bit.ly/MCW-registrese](http://bit.ly/MCW-registrese)
- **Línea de atención telefónica Ayúdame a crecer Washington:** 1-800-322-2588 (Para servicio TTY, marque 711)
- **Autorización para divulgar registros de vacunación:** [bit.ly/informaciondevacunas](http://bit.ly/informaciondevacunas)
- **Registros de vacunación en línea:** [myirmobile.com](http://myirmobile.com)

# Sistema Informático de Vacunación del Estado de Washington (WAIIS)



## ¿Qué es?

El Sistema Informático de Vacunación del eEstado de Washington, también conocido como WAIIS, sirve como el registro vitalicio de vacunación de nuestro estado. Este sistema ayuda a los proveedores de atención médica a mantener al día los registros de vacunación de los niños, adolescentes y adultos.

Los proveedores de atención médica como: médicos, enfermeras, clínicas, farmacias y seguros de salud ingresan en el sistema la información relacionada con las vacunas que sus pacientes reciben. La mayoría de los doctores y clínicas en el estado de Washington participan en este sistema y pueden usarlo para:

- **Mantener los registros de vacunación al día.** Esta información puede ser necesaria en escuelas, guardería, campamento, universidades, centros militares y centros de atención a largo plazo. Algunos empleadores también podrían necesitar una copia de los registros de vacunación.
- **Saber qué vacunas necesitan los pacientes durante cada visita médica.** Esto ayuda a que los pacientes estén al día sin recibir vacunas que no necesitan.

- **Mantener todos los registros de vacunación en un solo lugar.** Esto es útil si usted o su niño cambian de clínica o de doctor
- **Imprimir un registro de vacunación actual o un certificado oficial** para las escuelas y las guarderías.

Mírame Crecer Washington es parte del Sistema Informático de Vacunación del estado de Washington (WAIIS). Ambos sistemas comparten la misma base de datos. Dicha base de datos reúne información de los doctores, las clínicas, los planes de salud y la parte pública del certificado de nacimiento de su niño. Esta información generalmente incluye:

- Nombre del niño y nombre de la madre.
- Fecha de nacimiento y sexo al nacer.
- Dirección postal.
- Historial de vacunación.

Si no desea que su información o la de su niño estén en el sistema WAIIS, o si no desea recibir los envíos de Promoción de Salud de Mírame Crecer Washington, llame al **1-866-397-0337** o visite [bit.ly/doh-WAISinfo](http://bit.ly/doh-WAISinfo) (en inglés).



Pregúntale al doctor si estoy al día en mis vacunas.

## Registros de vacunación

### Cómo acceder:

Hay varias maneras de obtener copias de los registros de vacunación de su familia:

- **Comuníquese con su proveedor de atención médica:** Pregunte a su doctor, clínica, farmacia o escuela de su niño para pedir copias.
- **Utilice MyIRMobile:** visite [myirmobile.com](http://myirmobile.com) para ver y descargar en línea los registros de vacunación de su familia. También puede imprimir el certificado oficial necesario para la guardería, el preescolar y la escuela.

Para obtener más información sobre cómo ver la información del registro de vacunación de su familia, visite [bit.ly/informaciondevacunas](http://bit.ly/informaciondevacunas).

**Todos los registros están protegidos.** Sólo las personas autorizadas por la ley estatal y que tienen un acuerdo firmado con el departamento pueden ver y usar los registros de vacunas en el sistema.

Usted tiene el derecho de revisar sus registros y los de su niño, y hacer preguntas correcciones.

Hable con su doctor o clínica si tiene alguna pregunta.

Las siguientes personas pueden ver y usar los registros:

- **Proveedores de atención médica:** médicos, enfermeras, clínicas o farmacias que le brindan servicios médicos a usted o a su niño.
- **Escuelas:** El personal escolar que le ayuda a obtener registros de vacunación necesarios para asistir a la escuela.
- **Funcionarios de salud o investigadores:** Funcionarios de salud o investigadores autorizados que trabajan por mejorar la salud de los residentes de Washington



¡Accedamos a mis registros de vacunación en línea!

### ¡Gracias por leer!

Siéntase libre de compartir este boletín con las personas que cuidan de su niño.

Volverá a tener noticias nuestras justo antes de la próxima revisión médica de su niño.

En el próximo envío encontrará información sobre:

- Como alimentar a su niño.
- Las vacunas que necesitará su niño.
- Seguridad en el automóvil.



## Por la salud de todos nuestros niños

Mírame Crecer Washington es un programa del Departamento de Salud del estado de Washington

@MirameCreceWA [www.miramecrecerwa.org](http://www.miramecrecerwa.org)